

RESUMO GERAL DA SITUAÇÃO NO OESTE DA PAPUA

Sita Venkateswar*

Tradução: Ana Amorim

Mais de três quartos de milhão de pessoas se estabeleceram no Oeste de Papua sob o programa de governo de Transmigração. A maioria é das ilhas de Java e Sulawesi, mas qualquer cidadão e sua família podem participar do esquema e receber assistência para o transporte e para se estabelecer. Como Transmigrantes "espontâneos" ou recebendo apoio, a maioria se restabeleceu em grandes assentamentos ao longo de toda fronteira da Indonésia/PNG [Papua-Nova Guiné], próximo às grandes cidades de Jayapura e Merauke, ou nas áreas de mineração e de florestas de Sorong e Timika. A rodovia Trans-Irian em breve será aberta para a Transmigração de áreas rurais previamente isoladas e a região montanhosa central mais densamente povoada, uma região onde governo da Indonésia emitiu uma concessão de mais de três milhões de hectares. O efeito geral do influxo de trabalhadores imigrantes não especializados e especializados limitou drasticamente as oportunidades de emprego para os Irianeses no setor privado. A menos que políticas afirmativas de emprego favorecendo a população indígena sejam estabelecidas, os conflitos sociais serão inevitáveis.

Em muitas regiões do Oeste de Papua os povos indígenas habitantes da floresta, como os Moi e Asmat, estão perdendo as suas formas tradicionais de vida não apenas para o desmatamento e os projetos de mineração, mas também para as políticas de transmigração recentemente revisadas. Essa política estimula os povos da floresta a se restabelecerem em acampamentos onde eles irão receber uma pequena área de terra para produzir as suas necessidades diárias. No caso das regiões de Amungme, Dani e Mbuja, isso envolveu o reassentamento dos povos para altitudes mais baixas, distante das áreas de prospecção, onde a resistência a doenças como a malária é baixa. Quase um milhão de hectares já foram limpos e distribuídos para os assentamentos, com contratos lucrativos sendo concedidos para a limpeza e construção. A Empresa Canadense *Lavalin* foi contratada para fazer o levantamento. O Banco Mundial foi o maior financiador desse esquema.

A transmigração é parte de um esquema do governo Indonésio de assimilação dos povos indígenas com o objetivo de forjar uma identidade nacional única. O governo da Indonésia tem tentado aliviar a pressão da população em Java voltando-se para a questão do desequilíbrio da densidade populacional com outras ilhas, chamadas de *ilhas de fora*, tais como o Oeste da Papua, onde o programa de transmigração está concentrado no momento. Está projetado que até o ano 2010 a população do Oeste de Papua terá aumentado algo entre 2,6 e 3,9 milhões. Isso se deve em grande parte às transmigrações financiadas pelo governo e às transmigrações espontâneas, e à subsequente industrialização, resultantes da Política de Desenvolvimento para o Leste de Jacarta. Os não-Irianeses já constituem mais de 700 por cento da população urbana da província. No atual plano de cinco anos, a província irá receber 52.000 famílias de transmigrantes, obviamente como uma das conseqüências da Transmigração para o Oeste.

A Clausula 17 do Ato de Florestas de 196 diz: *"Os direitos das comunidades tradicionais não pode se interpor diante dos locais de transmigração"*, e o Artigo 2 da Lei Agrária Básica de 1960 diz que: *"...não é permitido... para uma comunidade, com base em seus direitos tradicionais, recusar permissão para que terras dentro da floresta sejam limpas de forma organizada e em grande escala para a implementação de projetos em grande escala empreendidos dentro dos planos para o aumento da produção de alimentos e o deslocamento de habitantes"*. Os povos indígenas não têm o direito de resistir à apropriação de suas terras para transmigrantes ou a indústria, e irão receber uma pequena ou nenhuma indenização por isso. Por exemplo, em Arso e outros locais na região de Jayapura, *"a população local não recebeu nenhuma indenização pelas terras que eles foram obrigados a abandonar. E além disso, se eles resistirem são rotulados de OPM, o que significam futuros assédios e abusos dos militares"*. Segundo o Ministro da Transmigração, *"a entrega de terra para a transmigração não é acompanhada de indenização (ganti rugi) apenas recebem reconhecimento, um reconhecimento do direito. esse reconhecimento pode adquirir várias formas, mesmo a forma de algo sem valor econômico algum, como*

por exemplo, uma cerimônia ritual, a apresentação de implementos agrícolas, uma igreja ou mesquita, ou outros recursos sociais.”

O antigo ministro declarou que o objetivo da Transmigração é, *“integrar todos os grupos étnicos em uma só nação... os vários grupos étnicos a longo prazo irão desaparecer devido à integração... e haverá apenas um tipo de homem...”* A visão oficial é de que o programa de transmigração é benéfico para os habitantes nativos por que permite que “eles aprendam dos Javaneses”. Argumenta-se de que o programa deveria ser acelerado como forma de transferência de conhecimentos agrícolas e ao mesmo tempo integrando os Indígenas Irianese à sociedade nacional. Por outro lado, os críticos do programa argumentam que muitos dos povos Irianese não estão prontos, e eles nem desejam entrar numa comunidade agricultora importada, forçados sem o seu consentimento a preceder de seus direitos e cultura tradicionais.

Publicações

Periódicos

- Amnesty International, Poder e Impunidade: Direitos Humanos sob a Nova Ordem, London, 1994
- Sciedade Anti-Escravos para a Proteção dos Direitos Humanos, **Oeste de Papua: Pilhagem no Paraíso, 180 Brixton Rd.**, London, 1990
- Conselho Australiano para Auxílio a outros países, (ACFOA), **Problemas em Freeport**, Canberra, 1995
- Biro Pusat Statistik, **Penduduk Irian Jaya (População de Irian Jaya) Resultados do Censo Populacional de 1990**, Jakarta, 1991
- Breen, G., **Deixe-os O Oeste de Papua Revisitado**, Associação Australiana-Oeste de Papua, Melbourne, 1993
- Budiardjo, C. and Liong, L.S., **Oeste de Papua: A obliteração de um povo**, Tapol, London, 1988
- Jamieson, M., **Oeste de Papua Terra Escondida em um Habitat**, Fundação de Conservação Australiana, Maio, 1993
- Sob os Garuda no Leste da Indonésia, Submissão ao Sub-Comite Prlamentar Federal**, 1992
- Manning, C., and Rumbiak, M., **Irian Jaya: Mudança Economica, Migrantes e Direitos Indígenas**, em Hill, H., **Unidade e Diversidade**, OUP, Singapore, 1989
- Marr, C., **Cavando fundo: os custos escondidos da mineração na Indonésia, Pés no Chão**, with Minewatch, **Relatório Especial**No. 2, London, 1993
- May, RJ (ed.) **Between Two Nations: The Indonesian - Papua New Guinea Border and West Papuan Nationalism**, Robert Brown, Bathurst 1986
- McCarthy, J., **Are Sweet Dreams Made of This? Tourism in Bali and Eastern Indonesia**, IRIP, Melbourne, 1994
- Mitton, RD, **The Lost World of Irian Jaya**, OUP, Melbourne 1983
- Monbiot, G, **Poisoned Arrows**, Abacus, London, 1989
- Muller, K. **Indonesian New Guinea: Irian Jaya**, Periplus, Berkeley, 1990
- Osborne, R. **Indonesia's Secret War: The Guerilla Struggle in Irian Jaya**, Allen and Unwin, Sydney, 1985
- Otten, M., **Transmigration: Myths and Realities - Indonesian Resettlement Policy, 1965-1985** Copenhagen, IWGIA Document No. 57, 1986
- Petocz, RG, **Conservation and Development in Irian Jaya: A Strategy for**
- Australia West-Papua Association, **West Papua Update and Irian Jaya Reports**, PO Box 1148, Collingwood, 3066, Australia
- Tapol, **Tapol Bulletin**, 111 Northwood Road, Thornton Heath, Surrey CR48HW, UK
- Indonesia Resources and Information Programme (IRIP), **Inside Indonesia**, PO Box 190, Northcote, Victoria, 3070, Australia
- Pacific News Bulletin**, PO Box 803, Glebe, NSW 2037, Australia
- Survival International, **Survival Newsletter**, 11-15 Emerald Street, London, WC1N3QL, UK
- International Campaign for Ecological Justice in Indonesia, **Down to Earth**, PO Box 213, London SE57LU, UK.
- Minewatch, **Minewatch Bulletin**, 218 Liverpool Road, London N1 1LE
- West Papua Bulletin** (Editor: Don Massaro), PO Box 2345, Boroko, NCD, Papua New Guinea
- Films**
- Burns, Bob, and Scrine, Gil, **One People, One Soul**, Australian Film Commission, 1987
- Frey, Theo, **Rebels of the Forgotten World**, Yorkshire Television, 1990
- Groome, Tracey, **Arrows Against the Wind**, Land Beyond Production, Australia, 1992
- Hilton, Chris, **The Ice Capped Jungle**, Australia, 1993.
- ABC TV, **From Sabang to Merauke**, Australia, 1968
- All of the above resources, and others, are available through the Australia West Papua Association, Sydney, or the Australia West Papua Association, Melbourne (see [here](#)).*

Endnotes

Quotes throughout this site are taken from the Draft Declaration on the Rights of Indigenous People, The United Nations Commission on Human Rights (Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities, Forty-sixth session).

Resource Conservation, EJ Brill/WWF Leiden, 1989

Skephi, **Setiakawan No. 4-5, January-June 1990: A Complete Account of Irian,** Skephi, Jakarta, 1990

van Baal et al, **West Irian: A Bibliography,** Foris Publications, Dordrecht, Holl. /Cinnaminson USA, 1984

* The Ecologist, **Banking on Disaster: Indonesia's Transmigration Programme,** (Special Issue with Survival International, and Tapol), Vol 16, No 2, 1986



*** *Sita Venkateswar***

Senior Lecturer and Acting Programme Coordinator

Social Anthropology Programme

School of People, Environment and Planning

Massey University

<http://anthropology.massey.ac.nz/staff/Venkateswar>